

időszakban kizárja a nyugdíjak értékövetését az olyan tagállamok állampolgárai esetében, amelyek nem kötöttek viszonossági megállapodást, valamint az olyan állampolgárok esetében, akik nem felelnek meg annak a feltételnek, hogy az Európai Unióban kell lakóhellyel rendelkezniük — Harmadik államban lévő lakóhely — Az állampolgárságon alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének megsértése — Az igazolás hiánya

Rendelkező rész

1. A Bíróság a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
2. A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.
3. A Görög Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 160., 2011.5.28.

A Bíróság (harmadik tanács) 2013. február 7-i ítélete (az Augstākās Tiesas Senāts (Lettország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Gunārs Pusts kontra Lauku atbalsta dienests

(C-454/11. sz. ügy) (¹)

(Mezőgazdaság — EMOGA — 1257/1999/EK és 817/2004/EK rendelet — Vidékfejlesztési támogatás — Jogalap nélkül fizetett összeg visszatérítése — Nemzeti szabályozás, amely az agrár-környezetvédelmi támogatás nyújtását olyan éves kérelemhez köti, amelyhez bizonyos iratokat mellékelnek — A támogatás olyan kedvezményezettje, aki az érintett területen történő gazdálkodással kapcsolatos kötelezettségeit teljesítette, ám nem az említett szabályozásnak megfelelően nyújtotta be kérelmét — A támogatásnak a kedvezményezett meghallgatása nélküli visszavonása abban az esetben, ha a kedvezményezett nem tartja be az agrár-környezetvédelmi támogatás iránti kérelem benyújtására vonatkozó rendelkezéseket)

(2013/C 108/04)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākās Tiesas Senāts

Az alapeljárás felei

Felperes: Gunārs Pusts

Alperes: Lauku atbalsta dienests

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Augstākās tiesas Senāts — Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 80. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25.

kötet, 391. o.) és az 1257/1999/EK rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 817/2004 bizottsági rendelet (HL L 153., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 46. kötet, 87. o.) értelmezése — Agrár-környezetvédelmi és területalapú támogatás — A jogosulatlan kifizetések visszatérítése — Nemzeti szabályozás, amelynek értelmében területalapú támogatást akkor lehet nyújtani, ha évente benyújtanak egy olyan kérelmet, amelyhez bizonyos dokumentumokat mellékelnek — A támogatás olyan jogosultja, aki az érintett területen történő gazdálkodással kapcsolatos kötelezettségeit teljesítette, ám hiányos kérelmeket nyújtott be — A támogatásnak a jogosult meghallgatása nélküli visszavonása abban az esetben, ha a jogosult nem tartja be a kérelem benyújtására vonatkozó rendelkezéseket.

Rendelkező rész

A 2003. szeptember 29-i 1783/2003/EK tanácsi rendelettel módosított, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendeletet, az 1257/1999 rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 817/2004 bizottsági rendeletet, valamint a közös agrárpolitika keretében tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 796/2004/EK bizottsági rendeletet úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint a többéves agrár-környezetvédelmi kötelezettségvállalása ellentételezéseként nyújtott támogatás kedvezményezettje köteles visszatéríteni a korábbi években már felvett támogatás teljes összegét, mivel nem nyújtott be éves kérelmet az alkalmazandó nemzeti rendelkezésekkel összhangban, jóllehet e kedvezményezett megerősíti, hogy továbbra is teljesítette az érintett területen történő gazdálkodással kapcsolatos kötelezettségeit, és hogy az illetékes közigazgatási szerv nem hallgatta meg; az érintett területekre vonatkozó helyszíni

(¹) HL C 331., 2011.11.12.

A Bíróság (negyedik tanács) 2013. február 7-i ítélete — Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság

(C-517/11. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — 92/43/EGK irányelv — A természetes élőhelyek védelme — 6. cikk, (2) bekezdés — A Koroneia-tó károsodása és szennyezése — Védelem — A megtett intézkedések elégtelensége — 91/271/EGK irányelv — Települési szennyvizek kezelése — 3. cikk, és 4. cikk, (1) és (3) bekezdés — Langadas agglomerációja — Települési szennyvízgyűjtő- és szennyvízkezelő-rendszer — „Hiány”)

(2013/C 108/05)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Patakia, S. Petrova, B. D. Simon és L. Banciella meghatalmazottak)